ES

Termostato del temporizador digital

Termostato con reloj de modulación





Instrucciones de instalación y de mantenimiento

123192-AB



Índice

1 Prólogo

1.1 Generalidades

El termostato con reloj de modulación es un termostato con muchas funciones mejoradas.

El controlador se suministra en una versión OpenTherm y RF:

- OpenTherm termostato.
- Termostato OpenTherm y termostato RF (Inalámbrico). Con la estación base RF.

Este manual de instalación y servicio describe todas las funciones del termostato. (OpenTherm) (RF).



2 Lugar de instalación

2.1 Posición del regulador

Controlador OpenTherm y controlador RF

El controlador está ajustado a temperatura ambiente de manera predeterminada. El controlador puede instalarse en una pared interior o en una caldera, si la caldera es adecuada. Esto significa que la temperatura interior se utiliza para controlar la calefacción central. Por eso, es mejor ubicar el controlador en una pared interior de la habitación en la que pase más tiempo, por ejemplo, en la sala de estar.



Para Alemania: El controlador está ajustado a control adaptado al clima de manera predeterminada.

Solo controlador RF

Lo siguiente se aplica también al controlador RF:

- Coloque el controlador al menos a 1 metros del equipo con emisiones electromagnéticas (Lavadoras, secadoras, teléfonos inalámbricos, televisores, ordenadores, hornos microondas etc).
- Coloque el controlador de manera que disponga de una buena recepción.

Tenga en cuenta que los objetos que contienen metal afectarán a la recepción. Dichos objetos incluyen hormigón reforzado con acero, espejos y ventanas con marco de metal, películas aislantes, etc.



ATENCION

Alcance inalámbrico del controlador RF

El alcance del controlador RF dentro de los edificios suele ser de 30 metros.

Nota!

Este valor es solo orientativo! El alcance real de la señal RF depende en gran medida del entorno local. Recuerde que el número de paredes y techos (independientemente de que contengan metal o no) puede afectar considerablemente a la recepción. También pueden influir en la recepción otros objetos que contengan metal.

Dichos objetos incluyen hormigón reforzado con acero, espejos y ventanas con marco de metal, películas aislantes, etc.



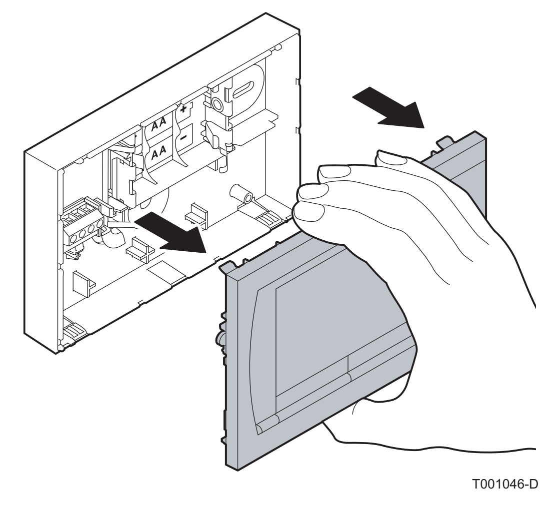
La intensidad de la señal puede verse con **Menú > Información**.

2.2 Instalación y conexión

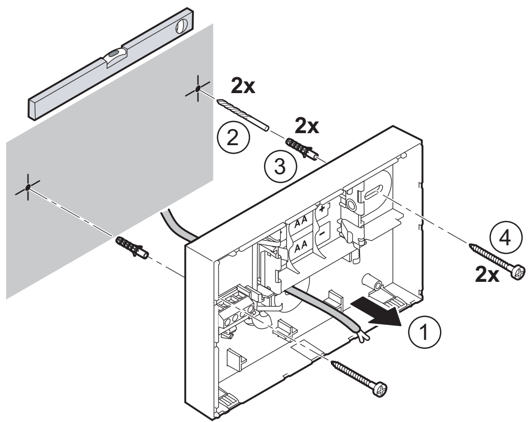
Antes de poder conectar el controlador, primero debe:

- Ajuste la caldera para poder conectarla a un controlador OpenTherm. Consulte el manual de instalación y servicio de la caldera.
- Apagar la caldera.

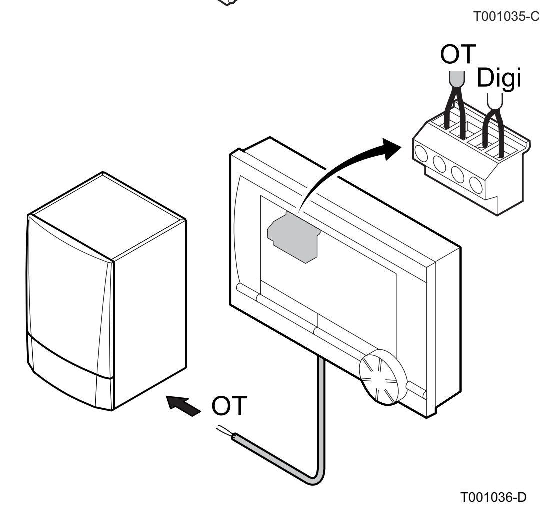
Para ello hay que hacer lo siguiente:



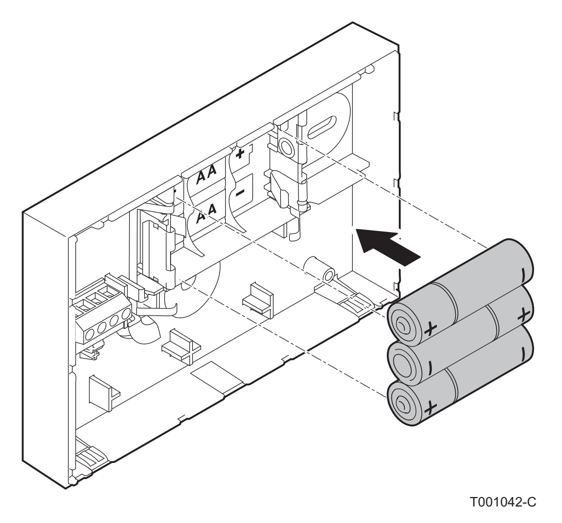
1. Abra la carcasa tirando de la parte frontal y separando la placa de la base.



2. Fije la placa de la base a la pared con los tornillos y tacos suministrados. Asegúrese de que los cables de conexión OpenTherm de la caldera se insertan a través del orificio de la placa de la base.



3. **(Solo controlador OpenTherm)** Conecte el controlador a la conexión OpenTherm de la caldera y a la conexión OT del controlador. OpenTherm no es sensible a la polaridad. Los hilos se pueden intercambiar.



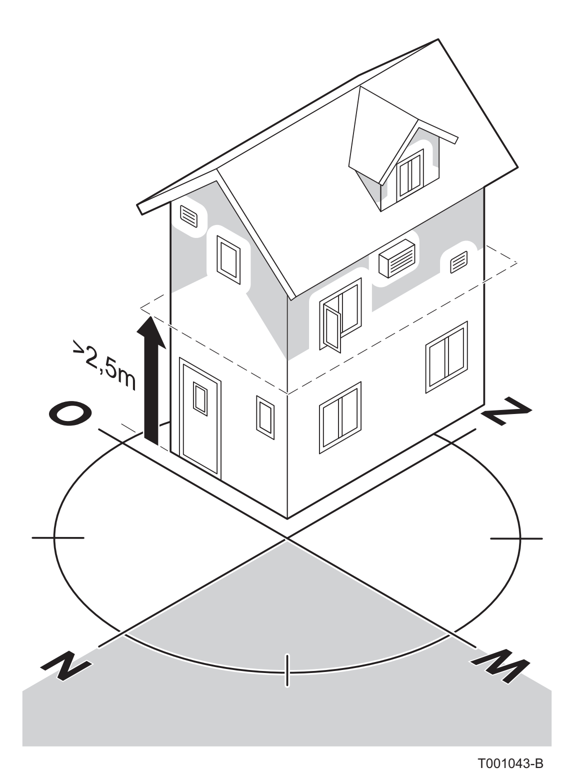
4. **(Solo controlador OpenTherm)** Coloque 3 AA baterías en el controlador si es necesario. No están incluidas. Las baterías garantizan que el reloj continúe funcionando al apagar la caldera. Las baterías alimentan también la retroiluminación de los controladores de las calderas que no tienen OpenTherm Smart Power. Si tiene una caldera con Smart Power, la retroiluminación del controlador funciona también sin baterías.

(Solo controlador RF) Introduzca 3 AA baterías en el controlador. Las baterías son necesarias para el funcionamiento del controlador RF.



Los programas establecidos se guardan si se apaga la caldera o el controlador (Aunque no se hayan introducido baterías).
El regulador ya está conectado y listo para utilizarse. La estación base debe estar preparada para el controlador RF. Para ello, consulte el manual de la estación base.

2.3 Ubicación del sensor exterior



El sensor de temperatura exterior no se suministra de serie con el controlador. Este sensor solo es necesario para aplicar a la temperatura interior un control adaptado al clima.

Las directrices siguientes se aplican a la elección de ubicación para un sensor de temperatura exterior:

- Instale el sensor exterior en la cara norte o noroeste de la casa, lejos de la luz directa del sol.
- El sensor debe ubicarse como mínimo a 2,5 metros sobre el nivel del suelo.
- No instale el sensor de temperatura exterior junto a una ventana, puerta, ventilación, etc

Para obtener información sobre la conexión de un sensor de temperatura exterior, consulte la documentación de la caldera.

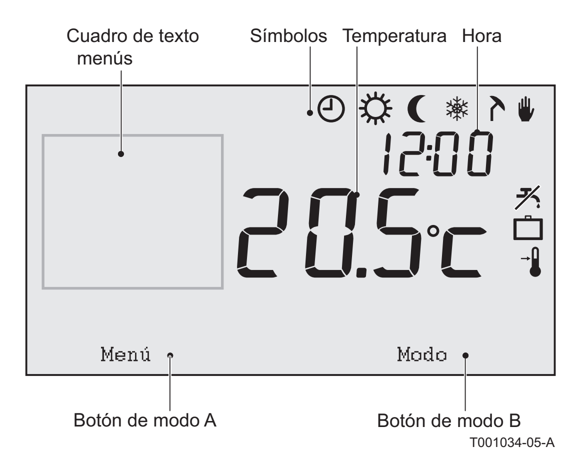
2.4 Sensor de habitación

(Solo controlador RF)

Hay un sensor de habitación RF disponible opcionalmente para un controlador RF. Este sensor sustituye al sensor del controlador interno.

3 Puesta en marcha

3.1 Dispositivo de mando equipado



3.1.1. Significado de los símbolos de la pantalla

Pictogramas

Programa horario activo
Programa horario A activo
Programa horario B activo
Temperatura de día continua
Temperatura de noche continua
Protección antihielo
Modo de verano
Ajuste manual
Programa de vacaciones
Función de espera de agua caliente desactivada
Temperatura establecida
Temperatura medida
Temperatura exterior medida
Régimen de calefacción

No se muestran los pictogramas

Controlador solicitando calor
Caldera central encendida para agua caliente
Caldera central encendida para calefacción central
Bloqueo de botones activado
Grupo 1 seleccionado
Grupo 2 seleccionado
Producción de electricidad

Símbolos de advertencia

Comprobar la presión del agua de la instalación
Servicio de la caldera requerido
Batería del controlador casi agotada
Símbolo de advertencia general
Sin conexión inalámbrica

3.1.2. Significado de las teclas

T000059-B

El dispositivo regulador se controla mediante menús, por lo que es muy sencillo de usar.

Solo tiene tres botones.

- El funcionamiento del botón A y el botón B depende de la tarea que se vaya a realizar.
- La función se muestra en la pantalla justo encima de los botones.
- El botón C es un botón pulsar-girar.
- Al pulsarlo se confirman selecciones (Por ejemplo, del menú).
- Al girarlo se pueden realizar varias tareas como desplazarse por menús o cambiar valores como (Temperatura Tiempo Fecha Idioma).

3.2 Ajuste de idioma, hora y fecha

Al conectar el controlador, aparece el menú de selección de idioma.

1. Para seleccionar el idioma, pulse el botón C y, a continuación, pulse el botón C para confirmar.
2. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla para seleccionar la hora, el año, el mes y el día.

El regulador ya está conectado y listo para utilizarse. El programa predeterminado del reloj se activa después de la instalación. "Ajuste predeterminado", página 9

Ahora este programa horario controla la temperatura.



El controlador cambia automáticamente entre horario de verano y horario de invierno.

3.3 Ajuste predeterminado

El controlador está ajustado a temperatura ambiente de manera predeterminada (La calefacción central se controla según la temperatura interior). También se puede realizar un control adaptado al clima de la caldera (según la temperatura exterior).

Programación

El programa horario predeterminado ajusta la temperatura diariamente de la siguiente manera:

- 06.00 - 19.00: 20°C
- 19.00 - 23.00: 21°C
- 23.00 - 06.00: 15°C +

También puede adaptar los programas horarios a sus propios requisitos. ☞ "Definición o modificación de un programa del temporizador", página 11

4 Ajuste

4.1 Modificación de los ajustes

4.1.1. Definición o modificación de un programa del temporizador

Hora	LU	MA	MI	JU	VI	SA	UE
7:00	20°C	20°C	20°C	20°C	20°C		
9:00	15°C	15°C		15°C	15°C	20°C	20°C
11:00							
13:00							
15:00						15°C	
17:00							
19:00	21°C		21°C	21°C	21°C	21°C	
21:00		21°C					
23:00	15°C	15°C	15°C				15°C
0:00				15°C	15°C	15°C	

La función de programación controla automáticamente la temperatura ambiente según intervalos de tiempo establecidos y puede regularse independientemente para cada día de la semana. Puede ajustar el programa horario predeterminado o introducir un programa completamente nuevo.



De manera predeterminada, el controlador comienza el precalentamiento antes de la hora establecida. Esto permite que la habitación alcance la temperatura deseada a la hora correcta. Para cambiar el ajuste de precalentamiento ☞ "Ajuste de calefacción central", página 20.



El ajuste del programa horario determina indirectamente cuándo está activo el modo de espera del agua caliente ☞ "Control de la temperatura de agua corriente", página 19.

Cuadro resumen

Resulta útil crear su propio resumen de horas de cambio (¿Qué temperatura debe haber en casa y cuándo? ?).

Esto depende de quién se encuentre en casa y cuándo, a qué hora se levanta, etc. Puede configurar 6 horas de cambio al día. Consulte la tabla de esta página.

Creación de un nuevo programa horario

1. Seleccione en el controlador: **Menú > Programación > Prog. Horario > Nuevo**.

2. Seleccione un programa inicial si corresponde (Día, Lunes a viernes o Fin de semana). Ahora puede crear su propio programa horario basado en este programa. Pulse el botón C para confirmar.
3. Vaya al día para el que quiere ajustar el programa horario. Pulse el botón C para confirmar.
4. Vaya a la hora que quiere ajustar. Pulse el botón C para confirmar

Puede utilizar el botón **Borrar** para borrar la hora de cambio seleccionada.

5. Utilice el botón C para ajustar la hora y la temperatura correspondiente.
6. Una vez ajustadas todas las horas de cambio de un día particular, puede copiar los ajustes de ese día en otros días:
   - Vaya al día.
   - Pulse **Copiar**
   - Utilice el botón C para seleccionar los días en los que quiera copiar el ajuste y pulse **Guardar**
7. Vaya al día. Después, pulse el botón C.
8. Vaya al paso 3 para ajustar el día siguiente. O pulse **Atrás** para cerrar este menú.

Modificación de un programa horario existente

1. Seleccione en el controlador: **Menú > Programación > Prog. Horario > Cambiar.**
2. Vaya al día para el que quiere cambiar el programa horario. Pulse el botón C para confirmar.
3. Vaya a la hora que quiere cambiar. Pulse el botón C para confirmar.

Puede utilizar el botón **Borrar** para borrar la hora de cambio seleccionada.

4. Utilice el botón C para ajustar la hora y la temperatura correspondiente.
5. Una vez ajustadas todas las horas de cambio de un día particular, puede copiar los ajustes de ese día en otros días:
   - Vaya al día.
   - Pulse **Copiar**
   - Utilice el botón C para seleccionar los días en los que quiera copiar el ajuste y pulse **Guardar**
6. Vaya al día. Después, pulse el botón C.
7. Vaya al paso 2 para ajustar el día siguiente. O pulse **Atrás** para cerrar este menú.

Restauración de los ajustes de fábrica

Para restaurar el ajuste del programa horario predeterminado, proceda de la siguiente manera:

Menú > Programación > Prog. Horario > Programa de fábrica.

4.1.2. Ajuste de temperaturas continuas

En lugar del programa horario, también puede ajustar la temperatura ambiente continuamente con un valor particular. Puede ajustar tres temperaturas continuas diferentes con: **Menú > Programación**

- **Temp. día:** temperatura ambiente durante el día, correspondiente al: **Programa de día continuo**.
- **Temp. noche**: Temperatura ambiente por la noche, correspondiente al: **Programa de noche continua**.
- **Temp. Anti-hielo**: Temperatura ambiente para proteger contra congelamiento la habitación en la que se encuentra instalado el controlador. Este ajuste se encuentra en el programa: **Anti - Hielo**. Para obtener más información ☞ "Protección antihielo - Sistema", página 21.

El ajuste **Temp de noche** también se utiliza junto con las funciones Límite de temperatura de día, Límite de temperatura de noche ☞ "Ajustes específicos para control adaptado al clima", página 24 Función de espera de agua caliente ☞ "Control de la temperatura de agua corriente", página 19.
Si la temperatura ambiente establecida es inferior al valor establecido en Temp de noche**.**, La función de espera de agua caliente está desactivada de manera predeterminada. ☞ "Control de la temperatura de agua corriente", página 19

4.1.3. Ajuste del modo de vacaciones

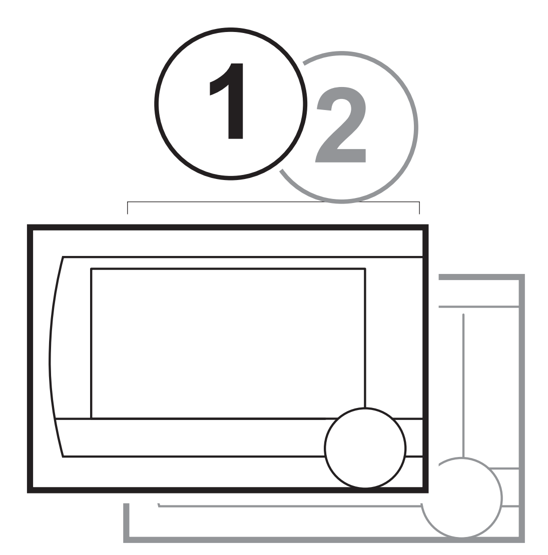
Puede resultar útil establecer un programa de vacaciones si va a ausentarse durante un tiempo. De esta manera se garantiza una temperatura constante en su hogar durante el periodo establecido. Ajuste la temperatura usted mismo.

Un programa de vacaciones se aplica automáticamente desde las 0:00 horas de la fecha de inicio. Y finaliza al comienzo de la fecha final.

El símbolo 🗀 aparece en la pantalla. Este programa se desactiva y elimina una vez finalizado el periodo establecido.Puede establecer un máximo de 16 programas de vacaciones. Puede hacerlo con: **Menú > Programación > Prog. vacaciones:**

- Seleccione **Visualizar** para ver los programas de vacaciones establecidos.
- Seleccione **Cambiar** para modificar o quitar programas.
- Seleccione **Crear** para agregar un nuevo programa.
- Seleccione **Temp deseada** para ajustar la temperatura constante deseada.

4.1.4. Control de grupo



Usando el c-Mix, el controlador puede controlar 2 grupos. Ambos grupos pueden tener su propia estrategia de control y selección de programa. Puede hacerlo con: **Menú > Ajustes > Sistema > Sistema Calef > Zonificación**

El ajuste predeterminado es **Sin grupos**. La opción **1 y 2 separados** se puede utilizar para asignar a cada grupo su propio programa. El símbolo ⋂ aparece en la pantalla estándar. Si se pulsa el botón pulsar-girar se puede cambiar entre el funcionamiento del grupo 1 y 2. Si se selecciona **2 igual a 1**, se asignará a ambos grupos su propia estrategia de control, pero el grupo 2 igualará al programa del grupo 1.

4.2 Funcionamiento del controlador

4.2.1. Selección de un programa

Puede seleccionar uno de los programas siguientes con **Programa** en la pantalla principal:

- **Prog. Horario**: El programa establecido controla la temperatura de la calefacción central.
- **Programa de día continuo**: La temperatura permanece constante a la temperatura de día que haya establecido.
- **Programa de noche continua**: La temperatura permanece constante a la temperatura de noche que haya establecido.
- **Anti -Hielo**: La temperatura permanece constante a la temperatura de protección anti-hielo que haya establecido. El modo de espera de agua caliente se desactiva para este programa.
- **Verano continuo**: La temperatura permanece constante a la temperatura de noche que haya establecido. El agua corriente está en espera entre 06:00 y 23:00. (lo que significa que el agua caliente saldrá más rápidamente).

ℹ Para espera de agua caliente ☞ "Control de la temperatura de agua corriente", página 19

4.2.2. Cambio temporal de temperatura

Puede desconectar temporalmente un programa horario seleccionado o un programa continuo en cualquier momento ajustando la temperatura manualmente.

1. Gire el botón C de la pantalla principal para ajustar una temperatura nueva.

2. Pulse **Ajustar tiempo** si desea ajustar una hora final para la temperatura seleccionada manualmente. Seleccione el tiempo usando el botón pulsar-girar C.
3. Pulse **Ajustar fecha** si desea ajustar una fecha final para la temperatura seleccionada manualmente. Seleccione la fecha usando el botón pulsar-girar C.
4. Pulse el botón C para volver al menú principal. O espere 5 segundos hasta que el controlador vuelva automáticamente al menú principal.



Si no selecciona una hora final y había un programa horario activo, dicho programa horario se vuelve a activar en el siguiente punto de cambio. Entonces, el funcionamiento manual se desconectará.

Pulse el botón **Siguiente programa** para cancelar el cambio de temperatura manual.

4.2.3. Modo chimenea

Una vez que la temperatura ha alcanzado el nivel deseado en la habitación en la que se ha ubicado el controlador, la calefacción central se apaga. Esto puede resultar inapropiado si tiene un fuego abierto. O si hay muchas personas en la habitación. En esta situación, otras habitaciones de la casa dejarán de calentarse.

Para asegurarse de que otras habitaciones continúen calentándose, puede activar el modo chimenea. Puede hacerlo con el botón **Programa**.

De esta manera se desconecta el sensor de habitación integrado del controlador. La temperatura del agua de la calefacción central se mantiene. Si las otras habitaciones se enfrían o calientan demasiado, puede aumentar o disminuir la temperatura de la habitación con el botón pulsar-girar C del controlador. Esto aumenta o disminuye la temperatura del agua de la calefacción central.Puede instalar válvulas de termostato en los radiadores para controlar individualmente las temperaturas de estas habitaciones.



El modo chimenea solo debe activarse si el controlador utiliza la temperatura ambiente para controlar la temperatura.

Para evitar que la temperatura de la habitación en la que se encuentra el controlador aumente demasiado. Se recomienda cerrar las válvulas del radiador.

Si se utiliza el sensor de temperatura exterior, el controlador cambia a control adaptado al clima.

4.2.4. Información

Puede solicitar información de funcionamiento de su sistema de calefacción central con: **Menú > Información**. Como la presión de agua en el sistema de calefacción central y varias temperaturas.

La información disponible depende de su unidad de calefacción central. Los modos **Básico** y **Normal** no muestran todas las categorías de información disponibles. Seleccione **Más información** para ver toda la información disponible.

4.2.5. Grupos

Si el controlador se ajusta para controlar 2 grupos por separado, se mostrará un icono en la pantalla estándar. El número del icono muestra qué grupo se ha seleccionado para el control. El grupo puede cambiarse pulsando el botón C una vez.

4.3 Cambio de ajustes de uso

4.3.1. Ajuste de la pantalla

Línea de información grande

Línea de información pequeña

12:00

20.5°C

T001037-05-C

Ajuste lo siguiente con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Pantalla**

- **Línea info peq:** Seleccione qué información debería mostrarse en la línea de información pequeña**.**
- **Línea info grand:** Seleccione qué información debería mostrarse en la línea de información grande.
- **Duración ilumin:** Ajuste cuántos segundos debe permanecer encendida la retroiluminación después de tocar el último botón.

4.3.2. Ajuste de bloqueo de botones

La función de bloqueo de botones bloquea los botones si el controlador no se ha utilizado durante 30 segundos.

Puede ajustar el bloqueo de botones, con o sin código PIN, con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Clave de acceso**

- **Desactivada:** Bloqueo de botones desactivado.
- **Activada:** Bloqueo de botones activado. El bloqueo de botones puede volver a activarse pulsando el botón C2 vez.
- **Activada + PIN:** El bloqueo de botones está activado y puede desactivarse con el código PIN que introduzca.

Siempre puede desactivar el bloqueo de botones con 0012.

4.3.3. Ajuste de idioma

Si tiene la versión internacional del controlador, puede ajustar el idioma para los menús con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Idioma**.

4.3.4. Ajuste del nivel de usuario

Puede seleccionar el nivel de usuario con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Modo de usuario**.

- **Modo Básico**: En este modo no puede utilizar ningún programa horario. Solo puede ajustar la temperatura del controlador manualmente.
- **Modo normal**: Este es el ajuste predeterminado. La mayoría de las opciones están disponibles, como el programa horario.
- **Modo Completo**: En este modo, puede utilizar dos programas horarios estándar, A y B. También puede cambiar más ajustes y solicitar información más detallada.

Algunos ajustes solo pueden cambiarse en el modo **Modo Completo**. Los ajustes creados permanecen activos en los modos **Modo Básico** y **Modo normal**.

4.3.5. Restauración de los ajustes de fábrica

Puede restaurar todos los ajustes de fábrica, incluido el programa horario, con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Restablecer**

4.3.6. Calibración

Puede ajustar el valor de medición desde los sensores interior y exterior con: **Menú > Ajustes > Usuarios > Calibración.** Esto puede resultar útil si las temperaturas medidas no se corresponden con las temperaturas a las que está habituado.

Imagine que la temperatura medida es 0,5°C superior a la que está habituado. En ese caso, puede introducir un ajuste de -0,5°C.

4.3.7. Restauración de una conexión con la estación base (Solo controlador RF)

Al reemplazar el controlador RF o la estación base, debe restaurar la conexión. Para ello hay que hacer lo siguiente:

1. Ponga la estación base en modo de conexión. Para ello, consulte el manual de la estación base.
2. Seleccione en el controlador: **Menú > Ajustes > Usuarios > Conexión > Estación base.**

Tras unos segundos, se restaura la conexión.

4.3.8. Conexión de sensores RF adicionales (Solo controlador RF)

1. Ajuste el sensor RF que se va a conectar en modo de conexión. (Consulte la documentación del sensor correspondiente).

2. En el controlador RF, seleccione: **Menú > Ajustes > Usuarios > Conexión.** Seleccione el sensor correcto y pulse conectar. Tras unos segundos, se restaura la conexión.

4.3.9. Ajuste de hora y fecha

Ajuste la fecha y hora correctas de la siguiente manera: **Menú > Ajustes > Fecha/Hora.**

- **Fijar hora**
- **Fijar fecha**
- **Hora verano:**

Europa: El controlador cambia automáticamente entre horario de verano y horario de invierno.

Otra: Puede ajustar el inicio y fin del horario de verano indicando el mes y la semana. La hora cambiará el domingo.

Manual: El controlador no cambia entre horario de verano y horario de invierno. La hora debe cambiarse manualmente.

4.3.10. Corrección de confort

Se siente más comodidad cuando los radiadores de casa están calientes (Entre 50 °C y 90 °C).La temperatura que se percibe es superior a la temperatura real debido al calor radiante. La corrección de confort garantiza que la calefacción central no caliente hasta una temperatura superior a la temperatura percibida deseada.

por ejemplo: La temperatura deseada es 21℃. El calor radiante de los radiadores implica que 20,7℃ se perciban como 21℃. La corrección de confort garantiza que la calefacción central no continúe calentando una vez alcanzada la temperatura de 20,7℃.

Cambie la corrección de confort con: **Menú** > **Ajustes** > **Sistema** > **Temperatura** > **Correc. confort**



La corrección de confort está activada de manera predeterminada.

4.3.11. Función Legionela

El agua corriente puede calentarse a 65℃ una vez a la semana para prevenir la aparición de legionela en la caldera. Esta medida puede utilizarse para calderas externas si es necesario. Esta opción no está disponible para calderas de combinación.

Cuando este ajuste está activado, el agua corriente se calienta los lunes a las 02:00 de manera predeterminada.

Puede cambiar este ajuste con: **Menú > Ajustes > A.C.S. > Anti-Legionela**



Para garantizar que esta función funciona correctamente, compruebe si se han efectuado ajustes en la caldera.

Se debe permitir un aumento de temperatura del agua corriente de la caldera.

4.3.12. Control de la temperatura de agua corriente

Puede ajustar si la temperatura del agua puede reducirse y cuándo para ahorrar energía. Esto puede hacerse, por ejemplo, por la noche cuando la demanda de agua caliente es inferior. Para ello, el controlador tiene dos ajustes:

- **Standby**
- **Temp Acum A.C.S.**



- Ambas funciones están activas simultáneamente.
- El icono se muestra en la pantalla cuando se desconecta la función de espera de agua caliente.

Hora	Temperatura ambiente deseada
07:00	20°C
09:00	15°C
11:00	
13:00	
15:00	
17:00	
19:00	21°C
21:00	
23:00	15°C
00:00	

ACS en espera

La caldera de combinación se precalienta periódicamente para poder satisfacer rápidamente la demanda de agua caliente. Puede ajustar esta opción con:

Menú > Ajustes > A.C.S. > Standby

Puede elegir entre las opciones siguientes:

- **Siempre Off:** La caldera de combinación no se mantiene caliente. Seleccione esta opción para un ahorro máximo de energía.
- **Siempre On:** La caldera de combinación se mantiene caliente continuamente. Seleccione esta opción para un confort óptimo.
- **Modo noche off** (Aparece en pantalla): La caldera no se precalienta si la temperatura ambiente deseada es la misma o inferior a la temperatura de noche que se ajusta con: **Menú > Programación > Temp de noche.** por ejemplo: Si el ajuste **Temp de noche** es 15°C, por ejemplo, el agua corriente no se mantendrá caliente durante determinados periodos.

Seleccione la opción **Temp de noche desactivada** para ahorrar energía durante la noche.



Las calderas responden de manera diferente a esta función. Algunas proporcionan agua caliente, pero tardan más en alcanzar la temperatura. Otras proporcionan solo el calor presente. Por ejemplo, en una caldera y después el agua se enfría.

Consulte el manual de instalación y servicio de la caldera.

Temperatura de agua doméstica

1. Seleccione en el controlador: **Menú > Ajustes > A.C.S. > Temp Acum A.C.S.**
2. Puede elegir entre las opciones siguientes:

- **Temp. Const.:** Seleccione la temperatura que debe tener el agua caliente continuamente.

- **Progr. Horario:** Use un programa horario para determinar la temperatura del agua corriente. El ajuste de este programa horario es prácticamente idéntico a un programa horario para la temperatura ambiente deseada. "Definición o modificación de un programa del temporizador", página 11.



La temperatura máxima que puede ajustarse depende del ajuste de la caldera.

Al ajustar un programa horario, inícielo una hora antes de que necesite el agua caliente. De esta manera, la caldera dispone de tiempo suficiente para calentarse.

4.3.13. Ajuste de calefacción central

Puede establecer una serie de ajustes de la calefacción central con: **Menú > Ajustes > Sistema > Sistema Calef:**

- **Control de bomba:** Cuando se activa esta opción, la bomba se apaga cuando no hay demanda de agua caliente. Esto significa que la bomba funciona durante menos tiempo (ahorrando electricidad). Puesto que la bomba está apagada si la caldera no está encendida, el radiador puede tardar unos minutos en llenarse de agua caliente al encenderlo.
- **Veloc de calent:** Permite determinar la velocidad a la que responde el controlador. Este parámetro afecta al precalentamiento y a la respuesta de control.

Ajuste esta opción a **Muy lenta** para calefacción de suelo radiante.

Para eVita, recomendamos el ajuste **Extra lenta**.

- **Veloc de enfriam:** Permite indicar la velocidad a la que se enfría la casa o si la casa está bien aislada. Cuanto mejor sea el aislamiento, más tardará la casa en enfriarse. Este parámetro afecta a las estrategias de control **RTC** y **OTC+comfort**. Y los periodos de desconexión entre el encendido del quemador.

Veloc de enfriam > Muy lenta: Proporciona periodos de desconexión prolongados entre el encendido del quemador.

Veloc de enfriam > Muy rápida: Proporciona periodos de desconexión cortos entre el encendido del quemador.

- **Tiempo precalent:** El tiempo máximo en que puede empezar el precalentamiento antes de un punto de cambio (Tiempo en minutos).
- **Temp mín Calef:** Temperatura mínima deseada del agua de la calefacción central. Este ajuste resulta particularmente útil para convectores.
- **Temp max Calef:** Temperatura máxima del control del agua de la calefacción central. Esta no es la temperatura máxima de la caldera.



ATENCION

Si esta afecta a una función de seguridad, debe ajustarse en la caldera.



El ingeniero que instala el controlador puede realizar una serie de ajustes específicos.

4.3.14. Protección antihielo - Sistema

Utilice el sistema de protección anti-hielo opcional para proteger los radiadores de la congelación en habitaciones sensibles al hielo. por ejemplo: La temperatura en casa por la noche no baja de 19°C, por lo que la bomba no se activa. El radiador del anexo, que se enfría más, corre el riesgo de congelarse.

El sistema de protección anti-hielo opcional se activa automáticamente si tiene un sensor exterior. La temperatura exterior a la que se activa puede ajustarse con: **Menú > Ajustes > Sistema > Temperatura > Anti - Hielo.**



Este valor se configura en -10°C de manera predeterminada. La bomba arranca a -10.5°C y se detiene de nuevo a -9.5°C

4.3.15. Protección antihielo - Habitación

Utilice la protección anti-hielo de la "habitación" para proteger contra el hielo la habitación en la que se encuentra el controlador. No requiere sensor exterior.

La temperatura ambiente mínima para la protección anti-hielo está ajustada a 6°C. Puede cambiar esta temperatura con: **Menú > Programación** > **Temp. Anti-hielo.**

Active la protección anti-hielo de la "habitación" con: **Modo > Anti - Hielo.**



Cualquier válvula de radiador presente en la habitación de referencia debe abrirse completamente.

5 Selección de la estrategia de control

5.1 Seis estrategias de control

El controlador puede utilizarse como compensador adaptado al clima o como termostato de ambiente (Control de la habitación). Para ello hay seis estrategias de control disponibles.

1 RTC: (Control de modulación) Control de la habitación

El control mide la temperatura ambiente en la habitación de referencia (la habitación en la que se encuentra ubicado el termostato). Se calcula la temperatura de circulación requerida basándose en un sistema de control inteligente. La caldera funciona por modulación. Controla la salida basándose en la temperatura de circulación y la temperatura de retorno del agua. Esto le permite funcionar con la mayor eficacia posible. Con una temperatura de agua lo más constante posible.



El control de referencia puede utilizarse en cualquier lugar. A menos que no quiera una única habitación de referencia para determinar la temperatura para las demás habitaciones.

2 OTC: Control en función de la temperatura

El control mide la temperatura exterior con un sensor. El controlador tiene una curva de calefacción programada. Basándose en la temperatura exterior, la temperatura de circulación se determina con ayuda de la curva de calefacción.

La curva de calefacción debe elegirse de manera que la habitación menos favorable pueda calentarse de manera eficaz incluso si las temperaturas exteriores son muy bajas.

La temperatura interior medida no afecta al control de la caldera. La temperatura interior deseada solo se alcanza con una curva de calefacción correctamente programada y un sistema correctamente diseñado.

Las condiciones externas habituales también son importantes. La luz directa del sol o un fuerte viento del norte implicarán requisitos de calefacción inferiores o superiores respectivamente. Estos no afectarán al suministro de calor. Por eso el control adaptado al clima solo no es suficiente. y es necesario realizar ajustes en cada habitación con válvulas de termostato.

3 OTC + RT: Adaptado al clima con el efecto de la temperatura ambiente

La base de esta estrategia de control es la misma que el control adaptado al clima. Por tanto, la curva de calefacción debe introducirse correctamente. La curva de calefacción también cambia cuando la temperatura ambiente se desvía de la temperatura ambiente deseada. El ajuste **Efecto TR** influye en el grado de cambio. ☞ "Ajustes específicos para control adaptado al clima", página 24

La ventaja de este control es que se pueden anticipar rápidamente los cambios de la temperatura ambiente deseada. La caldera permanecerá desconectada más tiempo para cambios descendentes de la temperatura ambiente deseada. Esto resulta positivo para el consumo de energía.

No es necesario realizar ajustes en la habitación en la que se encuentra el controlador. Cualquier válvula de radiador presente en la habitación de referencia debe abrirse completamente.

4 CE + T-TA: Adaptado al clima con función confort

La base de esta estrategia de control es la misma que el control adaptado al clima. Por tanto, la curva de calefacción debe introducirse correctamente. La curva de calefacción también se cambia basándose en una temperatura ambiente calculada (por tanto, no medida). La temperatura exterior, la **velocidad de calentamiento** y la **velocidad de enfriamiento** influyen en ello. El ajuste **Efecto TR** influye en el grado de cambio.  "Ajustes específicos para control adaptado al clima", página 24

La ventaja de este control es que se pueden anticipar rápidamente los cambios de la temperatura ambiente deseada. Sin que el controlador tenga que estar ubicado en la habitación de referencia.

La caldera permanecerá desconectada más tiempo para cambios descendentes de la temperatura ambiente deseada. Esto resulta positivo para el consumo de energía.

5 CE/CTA eco: Adaptado al clima con función confort

La estrategia de control **OTC** se utiliza cuando la temperatura ambiente deseada es superior a la temperatura de noche. La temperatura de noche se ajusta con: **Menú > Programación > Temp. noche**

Por tanto, debe realizarse el ajuste correspondiente. La estrategia de control **RTC** se utiliza cuando la temperatura ambiente deseada es la misma o inferior a la **temperatura de noche**.

El controlador debe estar ubicado en una habitación representativa para la temperatura ambiente durante la noche. Esta estrategia de control impide que la caldera se conecte innecesariamente durante la noche.

6 RTC + Límite

Control de referencia con una curva de calefacción como límite. Similar a la estrategia de control **1**, pero la curva de calefacción se utiliza como máxima temperatura de la caldera. (Es necesario un sensor externo).

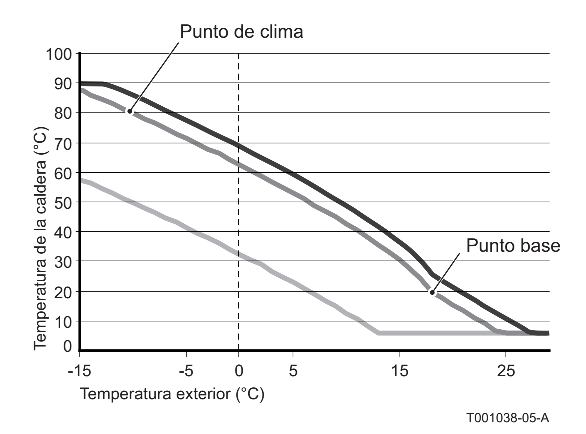
El control **RTC** no tiene su rango de control de temperatura completo disponible debido al límite de la curva de calefacción. Como resultado, puede tardar más tiempo en calentar.

5.2 Ajuste de la estrategia de control

El controlador permite utilizar las estrategias de control de referencia o control adaptado al clima de varias maneras. Puede seleccionar uno de los controles descritos en el párrafo 5.1 con: **Menú > Ajustes > Sistema > Ajust. control**.

5.3 Ajustes específicos para control adaptado al clima

- Aumento de la temperatura ambiente durante el día
- Temperatura ambiente deseada de 20 °C durante el día
- Temperatura ambiente deseada de 15 °C durante la noche



Si ha optado por una estrategia de control adaptado al clima, hay una serie de ajustes adicionales disponibles con: **Menú > Ajustes > Sistema > Ajustes CE > Curva de calef.**

- **Temp ext de Inf:** Punto base de temperatura exterior.
- **Inferior impul:** Punto base de temperatura de circulación.
- **Temp ext de Sup:** Punto de clima de temperatura de circulación.
- **Curvatura:** Grado de curvatura de la curva de calefacción, según el sistema de calefacción central. Seleccione el tipo de calentadores correspondiente: Calefacción por suelo radiante, radiadores o convectores.



La curva de calefacción se basa en una temperatura ambiente deseada de 20°C. Si se aumenta la temperatura ambiente deseada, la curva de calefacción cambia hacia arriba. El ajuste **Efecto TR** influye en el grado de cambio.

- **Comp. Ambiente:** Efecto de la temperatura ambiente en el cambio de la curva de calefacción.
- **Limit ext Dia:** Temperatura exterior por encima de la cual se apaga la calefacción central durante el día. El límite de temperatura de día es relevante cuando la temperatura ambiente deseada es superior a la temperatura de noche que se ha ajustado con: **Menú > Programación > Temp. noche**
- **Limit ext Noche:** Temperatura exterior por encima de la cual se apaga la calefacción central durante la noche. El límite de temperatura de noche es relevante cuando la temperatura ambiente deseada es igual o inferior a la temperatura de noche que se ha ajustado con: **Menú > Programación > Temp. noche**

5.4 Curva de calefacción - Ejemplo

El ajuste para la curva de calefacción depende en gran medida del diseño del sistema de calefacción central y de la casa. Esto significa que no se puede proporcionar ningún consejo al respecto. Si desconoce la información de diseño, utilice las tablas siguientes a modo de ajuste básico. La curva de calefacción pude optimizarse durante el uso. La curva de calefacción también cambia hacia arriba o hacia abajo cuando aumenta o disminuye la temperatura.

Calefacción del radiador					
	Aislamiento del edificio				
	Muy bueno	**Correcto**	**Medio**	**Menos bueno**	**Malo**
Comp. Ambiente	4	5	5	6	6
Temp ext de Inf	16	17	18	19	20
Inferior impul	20	20	20	20	20
Temp ext de Sup	-10	-10	-10	-10	-10
Superior impul	70	75	80	85	90

Suelo radiante					
	Aislamiento del edificio				
	Muy bueno	**Correcto**	**Medio**	**Menos bueno**	**Malo**
Comp. Ambiente	1	2	3	3	4
Temp ext de Inf	16	17	18	19	20
Inferior impul	20	20	20	20	20
Temp ext de Sup	-10	-10	-10	-10	-10
Superior impul	40	40	40	40	40

Calefacción de aire Convectores					
	Aislamiento del edificio				
	Muy bueno	**Correcto**	**Medio**	**Menos bueno**	**Malo**
Comp. Ambiente	2	3	3	4	4
Temp ext de Inf	16	17	18	19	20
Inferior impul	50	50	50	50	50
Temp ext de Sup	-10	-10	-10	-10	-10
Superior impul	70	75	80	85	90

6 Ajustes del instalador

6.1 Número de teléfono para mensajes de asistencia y señales de fallo

Puede introducir un número de teléfono para que le avise en caso de que la caldera muestre un mensaje de asistencia o una señal de fallo.

Seleccione: **Menú > Ajustes > Técnico > Número teléfono > Asistencia o Reparación**



No se muestra ningún número de teléfono con el mensaje si no se ha introducido ninguno.

6.2 Activación o desactivación de mensajes de servicio

Puede establecer si se pueden mostrar mensajes de servicio de la caldera en el controlador.

Seleccione: **Menú > Ajustes > Técnico > Petición asisten**.

6.3 Código PIN para menús del instalador y sistema

Puede proteger los menús **Instalador** y **Sistema** con un código PIN permanente (0012).

Seleccione: **Menú > Ajustes > Técnico > Código Técnico**. El código permanece activo durante 30 minutos después de haberse introducido.

6.4 Entrada digital

6.4.1. Funcionamiento

Puede hacer que un módulo externo envíe un comando al controlador. Esto se realiza a través de la entrada digital. por ejemplo: Se puede ordenar al controlador que inicie el programa de día si un detector de movimiento detecta a una persona.

En el controlador OpenTherm la entrada digital se encuentra en el controlador junto a la conexión OpenTherm. En el controlador RF, se encuentra en la estación base.



ADVERTENCIA

No envíe voltaje a la entrada digital.
Utilice solo contactos sin voltaje.

1. Seleccione: **Menú > Ajustes > Técnico > Entrada digital**.

2. Use **Función** para seleccionar el comando que el controlador tiene que ejecutar cuando se lo solicite el módulo externo.
   - **No utilizada:** La entrada digital está desconectada.
   - **Temp. día:** El programa de día continuo se activa.
   - **Progr. noche:** El programa de noche continuo se activa.
   - **Asistencia:** Se proporciona un mensaje de servicio.
   - **Presión agua**: Se proporciona una advertencia en la pantalla si la presión del agua es demasiado baja.
3. Seleccione **Contacto** para establecer si el módulo externo es un contacto que está normalmente abierto o normalmente cerrado. Esto permite al controlador saber cuándo debe ejecutar el comando.
4. Seleccione **Tiempo de apertura** o **Tiempo de cierre** para indicar cuántos minutos debe abrirse o cerrarse el contacto antes de que el controlador ejecute el comando. (Según el tipo de contacto). Puede utilizar esta función para combatir el efecto de "vibración". O, por ejemplo, para detener la conexión de la calefacción si alguien está en el interior durante solo un minuto.



Si **Tiempo de apertura** o **Tiempo de cierre** es 0, puede pasar algo de tiempo antes de que se pueda ver un cambio de entrada digital en el controlador.

6.4.2. Ejemplos

Detector de movimiento

FUNCIÓN

Si el detector de movimiento no detecta movimiento durante 30 minutos, la temperatura debe cambiar a temperatura de noche continua. Si se detecta movimiento, el controlador cambia a su programa normal.

AJUSTE

El detector de movimiento cierra un relé cuando hay movimiento. Ajuste la entrada digital de la siguiente manera:

- Modo: Progr. noche
- Contacto: Normal cerrado
- Tiempo apertura: **30 minutos**
- Tiempo de cierre: **0 minutos**

Presostato de falta de agua

FUNCIÓN

Si se conecta un interruptor de presión de agua, el icono aparece en la pantalla si la presión de agua es demasiado baja.

AJUSTE

Conecte un interruptor de presión de agua a la entrada digital y ajuste la entrada digital de la siguiente manera:

- Modo: Presión agua
- Contacto: Normal abierto (El interruptor de presión de agua se cierra si la presión es baja) o:
  Contacto: Normal cerrado (El interruptor de presión de agua se abre si la presión es baja).

- Tiempo apertura: **1 minuto**
- Tiempo de cierre: **1 minuto**

Contacto de puerta

FUNCIÓN

Si se abre la puerta, la temperatura cambia a temperatura de noche continua después de 3 minutos. El controlador cambia inmediatamente a su programa normal cuando se cierra la puerta.

AJUSTE

Conecte un contacto de puerta a la entrada digital y ajuste la entrada digital de la siguiente manera:

- Modo: Progr. noche
- Contacto: Normal cerrado (Cuando el contacto está cerrado para una puerta cerrada).
- Tiempo apertura: **3 minutos**
- Tiempo de cierre: **1 minuto**

Temporizador de horas adicionales

FUNCIÓN

La temperatura cambia inmediatamente a temperatura de día continua si se activa el temporizador durante la disminución del horario nocturno. El controlador cambia inmediatamente a su programa normal al final del periodo del programador.

AJUSTE

Conecte un temporizador a la entrada digital y ajuste la entrada digital de la siguiente manera:

- Modo: Temp. día
- Contacto: Normal abierto
- Tiempo apertura: **0 minutos**
- Tiempo de cierre: **0 minutos**

6.5 Caldera Ajuste

Puede elegir una serie de ajustes de la caldera con: **Menú > Ajustes > Técnico > Aju. de caldera:** Tras ajustar el código 0012, en función de la caldera, pueden cambiarse los parámetros.

- **Parámetros:** Usar manual de la caldera al cambiar los parámetros de la caldera.
- **Restaurar parám.:** Restaure los ajustes de fábrica de la caldera con el código dF dU.
- **Rein. servicio:** Restablezca la siguiente llamada de servicio cuando se haya realizado el mantenimiento de servicio.
- **Ini. detección:** Inicie la detección de los accesorios de la caldera.

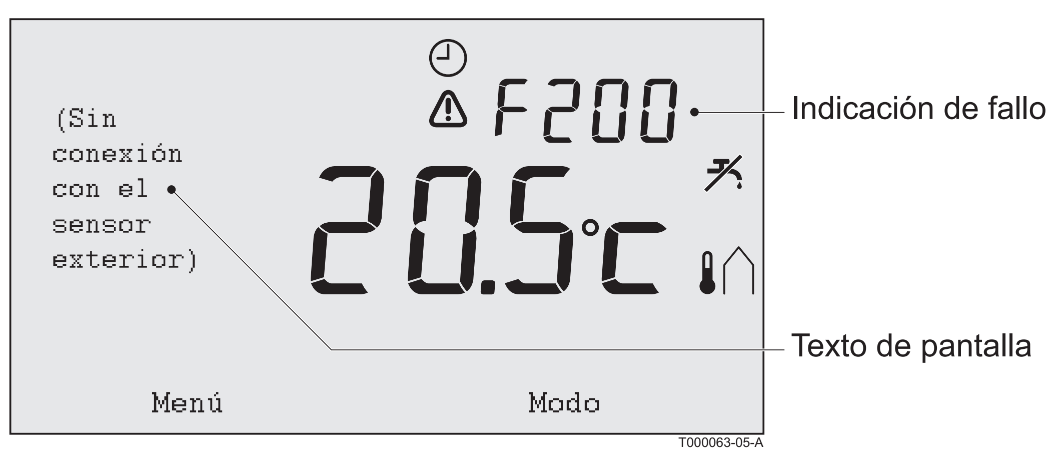


- Los valores indicados pueden variar en función de la unidad de calefacción conectada. Consulte el manual de instalación y servicio de la caldera.
- El significado de los diversos códigos puede variar para calderas diferentes.
- Después de seleccionar un parámetro, transcurren 0,5 sec antes de recuperarse.

7 Mensajes

7.1 Mensajes de error

Un mensaje de fallo o servicio es similar al siguiente:



Códigos de error	Indicación de fallo	Texto de pantalla	Remedio
F200 Sin conexión con la sonda exterior	⚠ y 🌡⌂ se encienden.	Sin conexión con la sonda exterior.	Compruebe la conexión de la caldera al sensor de temperatura exterior.
F203 Fallo de conexión a caldera	⚠ se enciende.	Error de comunicación. Compruebe la conexión.	Compruebe la conexión a la caldera.
F214 Lectura de temperatura ambiente incorrecta	⚠ se enciende.	La temperatura ambiente no se ajusta al intervalo de medida o el sensor está dañado.	La medida de la temperatura ambiente es incorrecta.El sensor de temperatura puede estar dañado si la temperatura ambiente está entre -5°C y 65°C. Póngase en contacto con el instalador.
F215 Fallo del controlador	⚠ se enciende.	Defecto interno. Fallo del controlador.	Póngase en contacto con el instalador.
F216 **F219** Sin conexión con la estación base (Solo controlador RF).	(ı) y ⚠ se encienden.	Fallo de comunicación inalámbrica.	Compruebe si la estación base de la caldera está encendida y si funciona correctamente (Consulte el manual del transmisor si es necesario). Si no hay conexión entre el controlador y la estación base, restaure de la siguiente manera: Ponga la estación base en modo de conexión. (Consulte el manual del transmisor si es necesario). Seleccione en el controlador: **Menú > Ajustes > Usuarios > Conexión > Estación base > Conectar.** Si esto no resuelve el problema, busque otra ubicación para el controlador o la estación base. O bien, retire obstáculos que puedan interferir con la señal RF.

Códigos de error	Indicación de fallo	Texto de pantalla	Remedio
F227 Espere al sensor RF	Espere al sensor RF	Espere a la información del sensor RF. Esto puede tardar 15 minutos.	Este código de fallo puede aparecer después de que vuelva a iniciarse el controlador RF (por ejemplo, después de cambiar las baterías). En cuanto el controlador RF reciba un mensaje de los sensores RF conectados, el mensaje desaparecerá. En caso de que el sensor RF no pudiera informar, se mostrará otro código de fallo tras 15 minutos.
La presión del agua es demasiado baja	Presión actual del agua y se encienden.	La presión del agua del sistema de calefacción central es demasiado baja.	Rellene con agua el sistema de calefacción central. Consulte el manual de instalación y servicio de la caldera.
E-Código: Fallo de caldera	E-Código se enciende.	Fallo de caldera: Consulte el manual de instalación y servicio de la caldera. O equipo entre el controlador y la caldera.	Utilice el código E para buscar el fallo en el equipo que se va a controlar (Por ejemplo, caldera, controlador en cascada o c-Mix).
Baterías del controlador agotadas	y se encienden	-	Las baterías están casi agotadas. Sustituya las tres baterías AA.

7.2 Mensaje de mantenimiento

Servicio de la caldera requerido	
Indicación de fallo	se enciende.
Texto de pantalla	Tipo de servicio de mantenimiento (A,B, o C) requerido en dos meses. Fije una cita con el instalador. Número de teléfono:
Remedio	Póngase en contacto con el instalador para realizar el mantenimiento de la caldera de la calefacción central.

7.3 Incidencias y soluciones

Problema	Remedio
La calefacción central se enciende demasiado temprano por la mañana.	Ajuste **Tiempo máx de precalentamiento**. Como resultado, es posible que la casa no alcance la temperatura a tiempo.
La casa no se calienta a tiempo.	▸ Abra la válvula del radiador aún más cuando los radiadores se calienten. ▸ Ajuste **Tiempo máx de precalentamiento**. ▸ Aumente el **Tiempo máx. de precalentamiento**. por ejemplo a Fastest **Muy rápida** Para el control adaptado al clima dispone de las opciones siguientes: ▸ Ajuste las válvulas del termostato del radiador correctamente. ▸ Ajuste la curva de calefacción (Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación). ▸ Cambie la estrategia de control. También puede haber problemas técnicos en la instalación de la calefacción central. En ese caso póngase en contacto con el instalador.
La casa está demasiado caliente.	Control adaptado al clima significa que no se tiene en cuenta la temperatura ambiente. Solucione el problema de una de las siguientes maneras: ▸ Ajuste las válvulas del termostato del radiador correctamente. ▸ Ajuste la curva de calefacción. ▸ Cambie la estrategia de control. Con el control de referencia, la velocidad de calentamiento puede ser demasiado alta o es posible que el controlador no esté correctamente calibrado.
La casa no se calienta lo suficiente.	Control adaptado al clima significa que no se tiene en cuenta la temperatura ambiente. Solucione el problema de una de las siguientes maneras: ▸ Ajuste las válvulas del termostato del radiador correctamente. ▸ Aumente la curva de calefacción. ▸ Cambie la estrategia de control.
El agua corriente tarda mucho tiempo en alcanzar la temperatura.	▸ Caldera: Es posible que la función de espera de agua caliente esté desactivada. En ese caso, se muestra el símbolo en la pantalla. Controle la función de espera de agua caliente con el ajuste **ACS en espera** ▸ Acumulador: Es posible que la caldera se caliente demasiado tarde. Ajuste la temperatura del agua corriente usando el ajuste **Temperatura de agua corriente**.
La caldera empieza a calentar la casa o el agua corriente por la noche aunque el controlador esté ajustado como bajo.	▸ Control adaptado al clima (CE) significa que la caldera está controlada por la temperatura exterior. Esto puede impedirse ajustando Límite de **temperatura de noche** o seleccionando otra estrategia de control ▸ La caldera puede empezar a precalentar antes del siguiente punto de ajuste. Ajuste **Tiempo máx de precalentamiento**. Como resultado, es posible que la casa no alcance la temperatura a tiempo. ▸ El agua caliente sólo se calienta cando la temperatura ambiente es superior a la temperatura de noche
La medida de temperatura es distinta de la temperatura a la que estoy acostumbrado.	Corrija la medida de temperatura con el ajuste **Calibración**.
La pantalla no funciona.	▸ Regulador OpenTherm: Compruebe que el cableado está correctamente conectado y que el conector de la caldera está bien enchufado a la toma de pared. ▸ Regulador RF: Introduzca baterías completamente cargadas.
La retroiluminación de la pantalla no funciona.	▸ Regulador OpenTherm: Es posible que la caldera no sea compatible con OpenTherm Smart Power. En ese caso, introduzca baterías en el controlador. ▸ Regulador RF: Introduzca baterías completamente cargadas.
La caldera no suministra agua caliente o solo suministra agua templada.	Es posible que la función de espera de agua caliente esté desactivada. En función del tipo de caldera, este puede ser el resultado. Cambie la función de espera de agua caliente a **Siempre activada**.

8 Menú / Datos técnicos

8.1 Estructura de menús



Para los niveles de usuario **Básico** y **Normal**, algunos elementos de menú no pueden verse.
El menú **Ajustar caldera** depende de las opciones que ofrezca la caldera.

		Opciones del menú		Ajuste de fábrica	
Programación	Prog. Horario				
	Prog. horario A				
	Prog. horario B				
	Temp. día			20℃	
	Temp. noche			15℃	
	Temp. Anti-hielo			6℃	
	Prog. vacaciones				
	Análisis Comb.				
Ajustes	Usuarios	Pantalla	Línea info peq	Ora	
			Línea info grand	Temp amb medid	
			Duración ilumin	15segundos	
		Clave de acceso	Desactivada	☑	
			Activada	☐	
			Activada + PIN	☐	
		Modo de usuario	Modo Básico	☐	
			Modo normal	☑	
			Modo Completo	☐	
		Restablecer			
		Calibración	Sonda exterior	0.0	
			Sonda ambiente	0.0	
		Conexión	Estación base	Conectar	
			Sensor ext. RF	Conectar	
				Desconectar	
			Sensor de ha. RF	Conectar	
				Desconectar	
Ajustes	Técnico	Entrada digital	Modo	No utilizada	☑
				Temp. día	☐
				Progr. noche	☐
				Asistencia	☐
				Presión agua	☐
			Tiempo apertura	1 min	
			Tiempo de cierre	1 min	
			Contacto	Normal cerrado	☑
				Normal abierto	☐

		Opciones del menú		**Ajuste de fábrica**	
		Entrada remota	Permitir	☑	
			No permitir	☐	
		Número teléfono	Asistencia	( )	
			Reparación	( )	
		Petición asisten	Desactivada	☑	
			Activada	☐	
		Código Técnico	Desactivada	☑	
			Activada	☐	
Ajustes	Técnico	Aju. de caldera	Parámetros		
			Restaurar parám.		
			Rein. servicio		
			Ini. detección		
Ajustes	Sistema	Ajustes CE	Curva de calef.	Temp ext de Inf	20℃
				Inferior impul	20℃
				Temp ext de Sup	-10℃
				Superior impul	90℃
				Curvatura	
			Comp. Ambiente	5	
			Limit ext Dia	21℃	
			Limit ext Noche	10℃	
Ajustes	Sistema	Ajust. control	CTA	☑	
			CE + CTA	☐	
			CE + T-TA	☐	
			CE/CTA eco	☐	
			CE	☐	
			CTA + límite	☐	
		Temperatura	Correc. confort	Desactivada	☐
				Activada	☑
			Anti - Hielo	-10℃	
Ajustes	Sistema	Sistema Calef	Control de bomba	Desactivada	☐
				Activada	☑
			Veloc de calent	Extra lenta	☑ eVita
				Muy lenta	☐
				Lenta	☐
				Normal	☑
				Rápida	☐
				Muy rápida	☐
			Veloc de enfriam	Muy lenta	☐
				Lenta	☐
				Normal	☑
				Rápida	☐
				Muy rápida	☐
			Tiempo precalent	(180 min)	
			Temp mín Calef	(6℃)	
			Temp max Calef	(90℃)	
			Zonificación	Sin zonificac.	☑
				1 y 2 separad	☐
				2 igual a 1	☐

		Opciones del menú		Ajuste de fábrica
Ajustes	A.C.S.	Anti-Legionela	Activar en...	☐
			Desactivada	☑
		Standby	Siempre Off	☐
			Siempre On	☐
			Modo noche off	☑
		Temp Acum A.C.S.	Temp. Const.	☑ 60°C
			Progr. Horario	☐
Ajustes	Hora/Fecha	Fijar hora		
		Fijar fecha		
		Hora verano	Europa	☑
			Otra	☐
			Manual	☐
Información				

8.2 Características técnicas

Especificaciones	
Dimensiones	
	96 x 144 x 34 (l x b x h) mm Altura sin incluir botones 96 x 144 x 25 (l x b x h) mm
Alimentación	
Regulador OpenTherm	Con OpenTherm o adaptador de 5Vdc independiente
Regulador RF	Con baterías o adaptador de 5Vdc independiente
Conexión eléctrica	
Regulador OpenTherm	Comunicación de OpenTherm. Conexión para cables de baja tensión
Regulador RF	Comunicación bidireccional segura
Baterías	3 x AA Baterías. Vida útil: Depende de la marca de la batería
Entrada digital	Contacto sin potencial (Contactor)
Condiciones ambientales	
Condiciones de almacenamiento	Temperatura: -25°C - 60°C
	Humedad relativa del 5% - 90% sin condensación
Condiciones de funcionamiento	Sin baterías: 0°C - 60°C . Con baterías: 0°C - 55°C
Temperatura	
Temperatura ambiente	Rango de medida: -5°C - 65°C
	Desviación de temperatura máxima a 20°C : 0,3 °C
Temperatura exterior	La medida se toma en la caldera y se pasa al controlador. Consulte la documentación de la caldera en relación a la precisión de la medida.
Área de control de temperatura	5 - 35°C
Opciones de calibración	Sensor de temperatura interior y exterior: -5 salida +5 En incrementos de 0,5 °C
Regulación	Control de temperatura de modulación
	El control puede optimizarse
Control de la habitación	Overshoot: Máximo 1°C después del precalentamiento
	Variación de temperatura: Menos de 0,25°C
Estrategias de ajuste	Ajuste de la temperatura ambiente
	Control en función de la temperatura
	4 Opciones de combinación
Características del controlador	
Retroiluminación	Color: azul
Fecha/Indicación de hora	Tiempo: 24h Reloj. Precisión: Hasta unos 365 segundos por año

Especificaciones	
	Fecha: Día - Mes - Año.
	Cambio automático a horario de verano
Programas	2 programas horarios con 6 puntos de cambio por día
	Programas horario de la caldera con 6 puntos de cambio por día
	16 Programas de vacaciones
	Día, Noche, Protección antihielo, Modo de verano, Modo chimenea
Precisión de control	Temperatura: 0,5 ℃
	Programación: 10 minutos
Alcance inalámbrico del controlador RF	El alcance del controlador RF dentro de los edificios suele ser de 30 metros. Sin embargo, esto depende en gran medida de la situación "Posición del regulador", página 5
Control	Control mediante menús usando botones pulsadores y de pulsar-girar
Montaje	Directamente en la pared usando tornillos. O una caja de empalmes integrada según las normas
	Posibilidad de sistema integrado usando la pieza (art. S100994)
Marcas de calidad y conformidad con la normativa	EMC: 2004/108/EC - EN50165 (1997), 55014, 55022
	Emission: EN61000-6-3
	Immunity: EN61000-6-2
	Drop test: IEC 68-2-32
	RoHS compliant
	OpenTherm V3.0 Smartpower (Solo controlador RF)
	ETSI 300-220 (Solo controlador RF)
Tipo de protección	Para instalación en pared: IP20 Para el sistema integrado: IPx4

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.



www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
+33 (0)3 88 80 27 00
+33 (0)3 88 80 27 99

ÖAG AG



www.oeag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
+43 (0)50406 - 61624
+43 (0)50406 - 61569
dedietrich@oeag.at

DE DIETRICH REMEHA GmbH



www.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
+49 (0)25 72 / 23-5
+49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.



www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
+352 (0)2 401 401

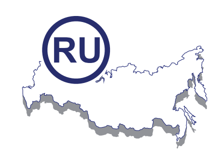
VAN MARCKE



www.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
+32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICH



www.dedietrich-otoplenie.ru

129090 г. Москва
ул. Гиляровского, д. 8
офис 52
+7 495 988-43-04
+7 495 988-43-04
dedietrich@nnt.ru

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG



www.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
+41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
+41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

DE DIETRICH



www.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
+86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
+86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

SP OpenTherm® CE

AD001-AC

030211





DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30